



LEGALLOG

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG MICROSITE LEGALLOG



Mục lục

1. Microsite Access	4
2. Sử Dụng Microsite.....	5
2.1. Truy cập trang nội dung chi tiết	5
2.2. Chuyển đổi ngôn ngữ.....	8
2.3. Cuộn lên/xuống trang chi tiết.....	9

Danh mục hình ảnh

Hình 1. Trang chủ của microsite LegalLog	4
Hình 2. Phần header - Trang chủ	4
Hình 3. Phần chạy tiêu đề - Trang chủ	5
Hình 4. Bản đồ thế giới và các nước liên quan	5
Hình 5. Phần footnote - trang chủ	5
Hình 6. Thông báo khi di chuột lên nước tương ứng.....	6
Hình 7. Chọn hiển thị và không hiển thị CHDC Công gô	6
Hình 8. Trang thông tin chi tiết - CHDC Công gô.....	7
Hình 9. Thực hiện tuân thủ đầy đủ các thủ tục và kiểm tra xuất khẩu gỗ - CHDC Công gô.....	7
Hình 10. Biểu tượng thay đổi ngôn ngữ Anh-Việt – Trang chủ.....	8
Hình 11. Biểu tượng chuyển đổi ngôn ngữ - trang nội dung chi tiết.....	8
Hình 12. Giao diện tiếng việt - trang chủ	9
Hình 13. Giao diện tiếng anh - trang chủ.....	9
Hình 14. Biểu tượng cuộn lên/xuống.....	10

1. Microsite Access

Để truy cập microsite LegalLog, mở trình duyệt bất kỳ trên máy tính có kết nối Internet và gõ vào địa chỉ truy cập sau: <https://legallog.vietfores.org/>
Nếu thành công, trình duyệt sẽ truy cập vào trang chủ của microsite như hình dưới.



Hình 1. Trang chủ của microsite LegalLog

Phần trên cùng của trang chủ, từ trái qua phải chứa các thông tin về Bản quyền, Tuyên bố miễn trừ trách nhiệm, logo các bên liên quan và biểu tượng chuyển đổi ngôn ngữ, như hình dưới.



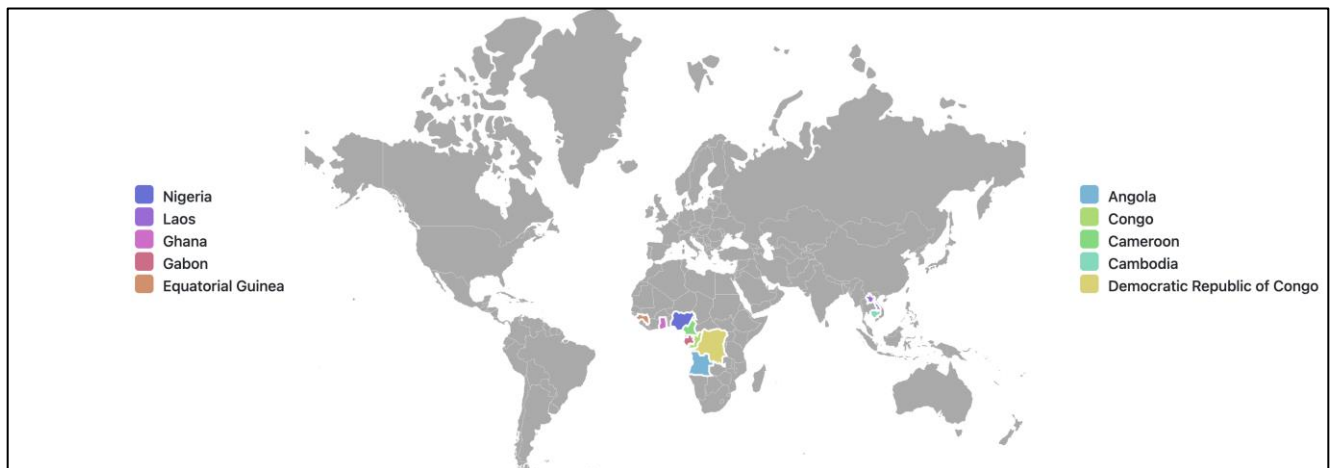
Hình 2. Phần header - Trang chủ

Tiếp đến, là phần chạy tiêu đề chứa tên trang web, ý nghĩa với phần nền là một số hình ảnh về rừng, gỗ do GIZ cung cấp, như hình dưới.



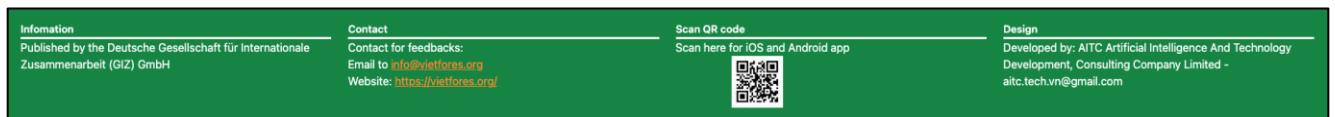
Hình 3. Phần chạy tiêu đề - Trang chủ

Phần chính giữa trang chủ chứa bản đồ thế giới. Các nước được tô đậm là các nước được giới thiệu thông tin hỗ trợ thực thi các hệ thống bảo đảm tính hợp pháp cầu gỗ, như hình dưới.



Hình 4. Bản đồ thế giới và các nước liên quan

Cuối cùng, là phần footnote, chứa thông tin liên hệ, bản quyền, mã Qr để cài đặt app, như hình dưới.



Hình 5. Phần footnote - trang chủ

2. Sử Dụng Microsite

2.1. Truy cập trang nội dung chi tiết

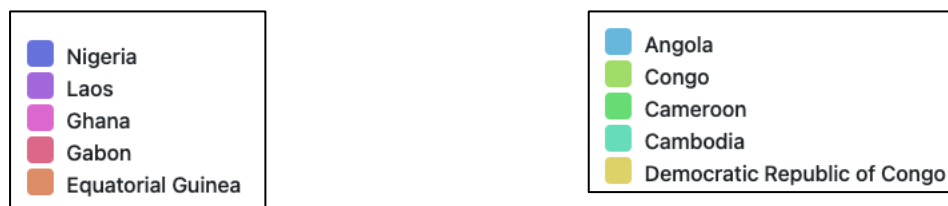
Để truy cập trang nội dung chi tiết của từng nước, tại trang chủ, trong phần

bản đồ thế giới, di chuyển chuột và click lên nước muốn xem thông tin chi tiết. Khi di chuột lên nước tương ứng sẽ có cửa sổ nhỏ hiện thị tên nước và thông báo click chuột, như hình dưới.



Hình 6. Thông báo khi di chuột lên nước tương ứng

Ngay dưới bản đồ thế giới là danh sách 11 nước kèm theo màu tương ứng trên bản đồ, người dùng có thể click chuột vào tên nước để chọn hiển thị/không hiển thị nước này trên bản đồ, ví dụ như hình dưới.



Hình 7. Chọn hiển thị và không hiển thị CHDC Công gô

Ở chế độ hiển thị trên bản đồ thế giới, click chuột vào nước nào thì trang web sẽ mở cửa sổ trang chi tiết chứa thông tin hướng dẫn cho từng nước, với 7 phần tương ứng, ví dụ như hình dưới.

Implementing Timber Legality Assurance Systems
A guide to comply with timber legality requirements in Drc and to support due diligence

DRC'S TIMBER LEGALITY REQUIREMENTS

The Democratic Republic of Congo is negotiating a Voluntary Partnership Agreement with the European Union. A Timber Legality Assurance System is being developed in this country. It ensures that wood products conform to national laws and helps prevent the illegal importation of timber into other countries. This system depends on the government developing effective control and verification system and operators complying with legal requirements and conducting due diligence. By being aware of the legal requirements in the Democratic Republic of Congo highlighted below, law enforcement agencies and importers can implement control measures to promote the legal timber that is harvested, transported and traded. Importers and verification agencies may refer to or use this definition in implementing due diligence.

SUGGESTIONS FOR DEVELOPING AND IMPLEMENTING DUE DILIGENCE FOR IMPORTERS

Due diligence and complexity

- Due diligence is the compliance of organizations and individuals with legal

HARVESTING TIMBER

- Harvesting rights
- Develop and approve management plan
- Assure compliance with customary rights, rights of indigenous people
- Assure compliance with the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES).
- Assure compliance with tax and fee regulations

TRADE & TRANSPORT

- Implement full compliance with procedures and timber export inspection

PROCESSING

- Assure compliance with regulations on business registration
- Assure compliance with environmental and social regulations

CROSS-CUTTING ISSUES

- Compliance with regulations on labor, occupational safety and health

More information on Timber Legality Requirements from DRC at:
<https://prefmedbynature.org/projects/developing-background-analyses-voluntary-partnership-agreement-vpa-support-project>
<https://timberlex.appa-fao.org/>

Hình 8. Trang thông tin chi tiết - CHDC Congo gỗ

Để xem thông tin chi tiết của từng phần, người dùng nhấn vào tiêu đề của từng phần. Trang web sẽ sỏ ra thông tin chi tiết bao gồm cả chữ và hình ảnh, ví dụ như hình dưới.

Implementing Timber Legality Assurance Systems
A guide to comply with timber legality requirements in Angola and to support due diligence

ANGOLA'S TIMBER LEGALITY REQUIREMENTS

Angola has not yet entered into negotiations for a Voluntary Partnership Agreement with the European Union. However, the country has a relatively comprehensive legal system that ensures identification and mitigation of risks for wood products in compliance with national laws and helping prevent the import of illegal timber into other countries. By being aware of the legal requirements in Angola highlighted below, law enforcement agencies and importers can implement control and risk mitigation measures to prevent timber being illegally harvested, transported and traded. Importers and verification agencies may refer to or use this definition in implementing due diligence.

SUGGESTIONS FOR DEVELOPING AND IMPLEMENTING DUE DILIGENCE FOR IMPORTERS

Due diligence and complexity

- Due diligence is the compliance of organizations and individuals with legal regulations in terms of tracking timber origin and proving the legality of traded timber products.
- The scope of a due diligence system depends on the number and the complexity of supply chains, e.g. multi-middleman and/or many organizations and individuals participating in the supply chain, many timber species and timber owners.

Developing due diligence systems

- Develop a system with leadership commitment, policies, procedures, organizational structures, templates/checklists and key responsible persons.
- Gather information from supply chains.
- Evaluate supply chains and gaps/risk assessments.
- Implement risk mitigation.
- Set up and store documents.

Implementing due diligence

- Evaluate the validity of documentation in term of date, period and authorization.
- Check that each document is up to date, has been

HARVESTING TIMBER

- Harvesting rights

Annual forest exploitation license (Licença de Exploração florestal)

Provide verifier from the holder of the right to harvest specific timber species with a certain allowable volume from a defined forest area. Cross-check information with the Certificate of Origin and the Transit Permit. Carefully check the name of the License holder and the province specified, and ensure the License has been signed and stamped by the Director General of the Forestry Development Institute (Instituto de Desenvolvimento Florestal - IDF).

TRADE & TRANSPORT

- Implement full compliance with timber transport and export inspections

Certificate of Origin

Cross-check with information on the Forest Exploitation License and Transit Permit, carefully check the province of origin and the volume and species of trees, and ensure the Certificate of Origin has been signed by the Provincial Head of the IDF as well as check point or warehouse personnel.

CROSS-CUTTING ISSUES

- Compliance with labor regulations

More information on Timber Legality Requirements from Angola at:
<https://prefmedbynature.org/projects/developing-background-analyses-voluntary-partnership-agreement-vpa-support-project>
<https://timberlex.appa-fao.org/>

Hình 9. Thực hiện tuân thủ đầy đủ các thủ tục và kiểm tra xuất khẩu gỗ - CHDC Congo gỗ

2.2. Chuyển đổi ngôn ngữ

Để chuyển đổi ngôn ngữ anh và việt, người dùng nhấn vào biểu tượng cờ tương ứng ở góc phải phía trên màn hình.

Chuyển đổi ngôn ngữ



Hình 10. Biểu tượng thay đổi ngôn ngữ Anh-Việt – Trang chủ



Hình 11. Biểu tượng chuyển đổi ngôn ngữ - trang nội dung chi tiết

Giao diện tiếng Anh và tiếng Việt là giống nhau, chỉ khác ở ngôn ngữ sử dụng, như 2 hình dưới đây.



Hình 12. Giao diện tiếng việt - trang chủ

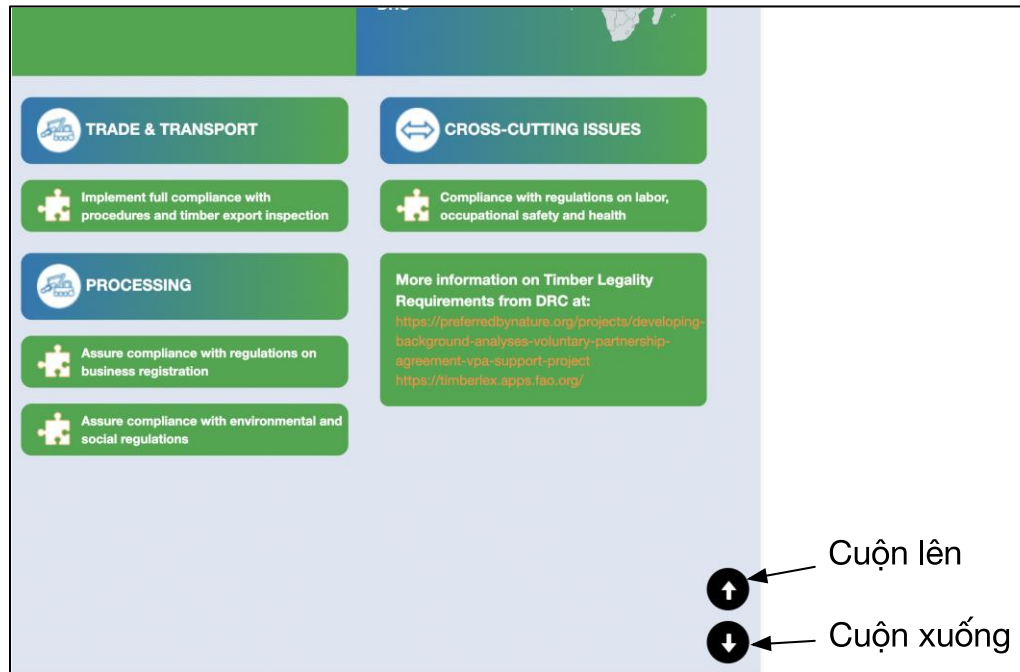


Hình 13. Giao diện tiếng anh - trang chủ

2.3. Cuộn lên/xuống trang chi tiết

Tại trang chi tiết, người dùng có thể cuộn trang lên/xuống dưới cùng/trên cùng bằng cách nhấp vào các biểu tượng tương ứng ở bên góc phải, như

được trình bày trong hình sau.



Hình 14. Biểu tượng cuộn lên/xuống